

ARTOIS PRESSES UNIVERSITÉ



N° 33 - DAVID CONTRE GOLIATH

GRAPHÉ

**D**ans la Bible, le combat entre le jeune David, armé de sa seule fronde, et le géant philistin Goliath, bardé de fer, est devenu proverbial et désigne aujourd'hui la victoire du faible contre le fort. Utilisée dans des contextes très différents (politique, sportif, militaire, religieux...), l'expression exprime toujours une lutte inégale et incertaine entre deux adversaires en présence.

L'épisode relaté dans le Premier livre de Samuel (1 S 17) donne d'abord lieu à une analyse détaillée et à une traduction inédite des versions hébraïque et grecque. Puis douze études retracent les grandes étapes de son interprétation au fil des siècles. Elles s'intéressent tant à la figure du victorieux David qu'à l'arrogant Goliath. D'après la lecture traditionnelle, l'un incarne la bravoure et la hardiesse, l'autre symbolise la force brutale et l'ennemi de Dieu. Mais, selon les enjeux et le contexte, l'approche varie. Les articles, qui courent de l'époque médiévale jusqu'à aujourd'hui et concernent la littérature, le cinéma et la peinture, montrent que les deux protagonistes ne sont pas aussi caricaturaux et que l'on trouve même une inversion des caractères, liée en particulier à la laïcisation de l'épisode.

Études réunies par Jean-Marc Vercruysse

## TABLE DES MATIÈRES

### Jean-Marc Vercruysse

Préface ..... 7

### Philippe MOLAC

Analyse textuelle du récit biblique de 1 Samuel 17,1-54..... 17

Traduction du texte hébreu..... 29

Traduction du texte grec (LXX)..... 33

### Géraldine ROUX

Goliath et les lignages des géants. Exégèses talmudiques et médiévales ..... 35

### Megumi TANABE

Images de deuil ou de souhaits de maternité ? L'iconographie de l'enfant David combattant Goliath dans les livres d'heures d'Anne de Bretagne ..... 45

### Aurélien BOURGAUX

La figure de Goliath dans la littérature de controverse réformée à la veille des guerres de Religion ..... 69

### Itaï BLUMENZWEIG

Le glaive et la fronde : mener les guerres de Religion avec David et Goliath ..... 95

### Paula ALMEIDA MENDES

La réception de l'épisode de David et Goliath dans la littérature de la Restauration au Portugal..... 109

### Béatrice FERRIER

David et Goliath au service du théâtre de marionnettes pour la jeunesse au XIX<sup>e</sup> siècle ..... 125

### Agathe GIRAUD

Gavroche, Gilliatt et les nouveaux David dans l'œuvre de Victor Hugo : la puissance des faibles ..... 141

### Laurence OLIVIER-MESSONNIER

David et Goliath : un mythe biblique instrumentalisé par la littérature enfantine de guerre (1870-1918) ? ..... 153

### Pauline BRULEY

Usages rhétoriques de David et Goliath au XIX<sup>e</sup> siècle..... 171

### Vivien YOMBE

Goliath contre David chez Jack London : une aventure sociopolitique dans l'Amérique des temps modernes..... 187

### Virginie ROCHE-TIENGO

Réécritures vétérotestamentaires de l'affrontement entre David et Goliath sur la scène irlandaise de 1904 à 2023. 207

### Erik PESENTI ROSSI

À propos de trois adaptations cinématographiques de David et Goliath..... 221

**CET OUVRAGE EST EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE**

**This book is available at your Bookseller's**

<http://apu.univ-arts-et-metiers.fr/Revue-et-collections/Grappes>



18 €

ISBN 978-2-84832-604-7